ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEKO ZERGA
IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS

INFORMAZIO OROKORRA
INFORMACIÓN GENERAL

Kontrol Kodea
Código de Control

GEF-GET-ICIO-01-DN.495 //

ZERGA-EGITATEA **Noiz eskatzen da zerga?**	**HECHO IMPONIBLE** **¿Cuándo se exige el impuesto?**
EIOZ edozein eraikuntza, instalazio edo obra egiteagatik eskatzen den zerga da, baldin eta horretarako obra-lizentzia edo hirigintza-lizentzia lortu behar bada, lizentzia hori lortu den ala ez, edo erantzukizunpeko adierazpena edo aurretiazko jakinarazpena aurkeztea eskatzen bada.	El ICIO es un impuesto que se exige por la realización de cualquier construcción, instalación u obras para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras o urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, o para la que se exija presentación de declaración responsable o comunicación previa.
SORTZAPENA **Zein data hartzen da kontuan zergaren eskakizuna zehazteko?**	**DEVENGO** **¿Qué fecha se tiene en cuenta para determinar la exigencia del impuesto?**
Eraikuntza, instalazioa edo obra hasten denean sortzen da zerga, nahiz eta bidezko lizentzia lortu ez.	El impuesto se devenga en el momento de iniciarse la construcción, instalación u obra, aun cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.
SUBJEKTU AKTIBOA **Nork eskatzen du zerga?**	**SUJETO ACTIVO** **¿Quién exige el impuesto?**
Eraikuntzak, instalazioak edo obrak udal-mugartean egiten direnean, Getxoko Udalak eskatuko du EIOZ, eta Getxoko Udalari dagokio lizentzia ematea.	El ICIO será exigido por el Ayuntamiento de Getxo cuando las construcciones, instalaciones u obras sean realizadas dentro del término municipal, correspondiendo a Ayuntamiento de Getxo la expedición de la licencia.
SUBJEKTU PASIOBOA **Nori eskatzen zaio zerga?**	**SUJETO PASIVO** **¿A quién se exige el impuesto?**
Horren ordezko subjektu pasibo izango dira lizentziak eskatzen dituztenak, erantzukizunpeko adierazpenak edo aurretiazko jakinarazpenak aurkezten dituztenak edo eraikuntzak, instalazioak edo obrak egiten dituztenak.	Tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o presenten las correspondientes declaraciones responsables o comunicaciones previas o quienes realicen las construcciones, instalaciones u obras.
ZERGA-OINARRIA **Zein balioren gainean ordaintzen da zerga?**	**BASE IMPONIBLE** **¿Cuál es el valor sobre el que se paga el impuesto?**
Zergaren zerga-oinarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostu efektiboak osatzen du eta, ondorio horietarako, obraren exekuzio materialaren kostua hartuko da halakotzat. Zerga-Oinarriaren parte dira obratik bertatik bereizi ezin diren elementu tekniko gisa eraikitzen, jartzen edo egiten diren ekipoak, makinak eta instalazioak, obra- edo hirigintza-lizentzia eskatzen den proiektuaren parte direnak eta egindako eraikinarekiko nortasun propiorik ez dutenak. Honako hauek ez dira zerga-oinarriaren barruan sartzen: BEZa eta gainerako zergak, obrarekin zerikusia duten tasak, prezio publikoak eta tokiko ondare-prestazio publikoak, profesionalen ordainsariak eta etekin industriala.	La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquélla. Forman parte de la Base Imponible los equipos, maquinaria e instalaciones que se construyen, colocan o efectúan como elementos técnicos inseparables de la propia obra, e integrantes del proyecto para el que se solicita la licencia de obras u urbanística y que carezcan de la identidad propia respecto de la construcción realizada. No forman parte de la base imponible el IVA y demás impuestos, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas con la obra, los honorarios de profesionales, ni el beneficio industrial.
KARGA-TASA **Zer portzentaje ordaindu behar diot Udalari?**	**TIPO DE GRAVAMEN** **¿Qué porcentaje tengo que abonar al Ayuntamiento?**
Udal bakoitzak urtero finkatzen du karga-tasa bere Ordenantza Fiskaletan. Zerga arautzen duen Foru Arauak aurreikusitako mugen arabera, karga-tasa hori ezin da % 5 baino handiagoa izan.	El Tipo de Gravamen es fijado anualmente por cada Ayuntamiento en sus Ordenanzas Fiscales. Conforme a los límites previstos por la Norma Foral reguladora del impuesto, dicho tipo de gravamen no puede exceder del 5%.
ZERGA-KUOTA **Zenbat ordaintzen da zergagatik?**	**CUOTA TRIBUTARIA** **¿Cuánto se paga por el impuesto?**
OHZren tributu-kuota honako hauek kontuan hartuta kalkulatzen da: - Zerga-oinarria. - Getxoko Udalak ezarritako karga-tasa.	La cuota tributaria del IBI se calcula teniendo en cuenta: - La Base Imponible. - El tipo de gravamen fijado por el Ayuntamiento de Getxo.

Kontrol Kodea
Código de Control

GEF-GET-ICIO-01-DN.495 //

KUDEAKETA **Nola kudeatzen da zerga?**	**GESTIÓN** **¿Cómo se gestiona el impuesto?**
Lizentzia ematean edo erantzukizunpeko adierazpena edo aurretiazko jakinarazpena aurkeztean, behin-behineko likidazioa egingo da, eta interesdunak aurkeztutako aurrekontua hartuko da kontuan likidazio horretan.	Al conceder la licencia o presentar la declaración responsable o comunicación previa se practicará una liquidación provisional en la que se tendrá en cuenta el presupuesto presentado por el interesado.
Eraikuntza, instalazioa edo obra amaitutakoan, administrazioak egiaztatu ondoren, Udalak behin betiko likidazioa egingo du, subjektu pasiboari eskatzen dion kostu erreala eta efektiboa kontuan hartuta, edo, hala badagokio, bidezko zenbatekoa itzulita.	Una vez finalizada la construcción, instalación u obra, previa comprobación administrativa, el Ayuntamiento practicará la liquidación definitiva teniendo en cuenta el coste real y efectivo de la misma exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.
KUOTAREN HOBARIAK **Ba al dago inolako deskonturik zergaren kuotan?**	**BONIFICACIONES DE LA CUOTA** **¿Existe algún tipo de descuento en la cuota del impuesto?**
Bai. Getxoko Udalak hobari hauek ditu onartuta: (Bateraezinak dira euren artean. Bat baino gehiago badaude, onuragarriena aplikatuko da)	Sí. El Ayuntamiento de Getxo tiene aprobada las siguientes bonificaciones: (Incompatibles entre sí. Si concurren varias se aplica la más favorable)
a) % 95 arteko hobaria, egoera sozial, kultural, historiko-artistiko edo enplegua eta aldi baterako ostatua sustatzeko inguruabarrak izateagatik udal-interes edo -onura berezikotzat jotzen diren eraikuntza, instalazio edo obretarako.	a) Hasta el 95% para las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo y del alojamiento transitorio que justifiquen tal declaración.
b) % 90eko hobaria, ezgaituen sarbide- eta bizigarritasun-baldintzak errazten dituzten obretarako.	b) Bonificación del 90% para las obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de los discapacitados.
c) % 90eko hobaria eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak dituzten eraikuntza, instalazio edo obretarako.	c) Bonificación del 90% para las construcciones, instalaciones u obras en las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar.
ZERGAPEAN EZ EGOTEA ETA SALBUESPENA **Noiz ez da eskatzen zerga?**	**NO SUJECIÓN Y EXENCIÓN** **¿Cuándo no se exige el impuesto?**
Zergapetuta ez dauden salbuesten diren kasuetan, zerga ez da eskatzen eta, beraz, ez dago ordaindu beharreko zerga-kuotarik.	**En los supuestos de no sujeción o exención, el impuesto no se exige y por lo tanto no existe cuota tributaria a pagar.**
Honako hauek daude lotuta, baina salbuetsita:	**Están sujetos pero exentos:**
a) Estatua, Autonomia-erkidegoak, Toki-erakundeak eta Bizkaiko Lurralde Historikoa jabe diren edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea, baldin eta eraikin, instalazio edo obra horiek Estatuaren, autonomia-erkidegoen, toki-erakundeen eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren mende badaude eta zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko, herrien eta haien hondakin-uren saneamendurako erabiliko badira, nahiz eta horien kudeaketa Erakunde Autonomoek egin, inbertsio berriko obrak zein kontserbaziokoak izan.	a) La realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas o las Entidades Locales y Territorio Histórico de Bizkaia que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.
b) Egoitza Santua, Gotzainen Biltzarra, Elizbarrutiak, parrokiak eta beste lurralde-barruti batzuk, erlijio ordenak eta kongregazioak eta bizitza kontsakratuko institutuak eta horien probintziak eta etxeak.	b) La Santa Sede, la Conferencia Episcopal, las Diócesis, las Parroquias y otras circunscripciones territoriales, las Órdenes y Congregaciones Religiosas y los Institutos de Vida Consagrada y sus provincias y sus casas.